

▲▲占尾利市致公堂「鳴謝」  
 啓者本埠洪門手足自今歲春首倡議建築堂所決議進行後不逾兩月鳩工告成業經昨五月十二號舉行開幕禮備蒙各埠諸昆仲 駕臨增光并厚賜儀物自慚招待有疏恐我 有加謹誌數言聊表隆誼茲將賜來儀物畧列

▲城埠致公堂大照身鏡一座生花一束  
 董事部全人大鏡橫額一幅頭日(正式社會)生花一束  
 評議部全人大鏡橫額一幅頭日(漢族生光)生花一束  
 閱書報社大鏡橫額一幅 頭日(力扶漢室)喜炮成串  
 連權全人祝詞鏡屏二幅生花二束  
 ▲雲埠致公堂全人大鏡一座祝詞鏡屏一幅生花一束  
 大漢公報全人祝詞鏡屏一幅生花一束  
 ▲二埠致公堂全人大照鏡一座祝詞鏡屏一幅  
 ▲叨致致公堂全人大照鏡一座生花喜炮  
 ▲黨近致公堂全人大照身鏡一座  
 ▲本埠鄭頌聲等橫匾頭日(忠義堂)又門口木聯及生花彩紅喜炮大花籃  
 幸君廣流等大中堂珠燈一枝橫鏡屏一副生花二束  
 餘外另有各儀物及電賀祝詞尙多未及悉錄祈諒之  
 占尾利市致公堂全人謹啓

# 補腦丸

小樽完 每打拾元

大樽完 每打拾元

治各症列左  
 腦弱腦病 頭暈眼花  
 手脚痠軟 記憶不牢  
 思想呆滯 腎虛遺精  
 腰痛耳鳴 夜多小便  
 肢體乏力 勞苦過度

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效  
 一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺  
 一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容  
 一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復  
 一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

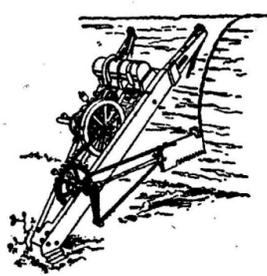
▲總發行金山大埠五洲大藥房  
 ▲分發行雲哥華埠五洲大藥房  
 Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.  
 Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B. C. (Can.)  
 ○○代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠

## 榮華魚公司

廣告

號新親生魚出市五十磅庄 戶務庄發行實相宜  
 諸商光顧請向此西字通商可也榮華魚公司啓  
 Wine Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

### 新發明機器 出售鋸拖大



此拖鋸乃最新發明之機器重量極輕便兩人能肩抬之以便  
 易于遷徙無論在何處均能利用能鋸木大柴及各板料最  
 合宜于開闢荒地等用此機器乃用加士燐油為燃料所發之  
 動力有四匹馬力之巨每十點鐘時間可能鋸大柴二十萬成  
 費極廉誠為最輕便最快捷之機器也不論何人均能司機一  
 經指點即了然明白活價亦甚相宜如欲知其詳細請照所列  
 之西字住址到來觀覽或函達均歡迎答覆如有意購用者盡  
 早來一觀方知此機之妙用也  
 舖設在雲高華埠細街門牌一百零四號  
 西人地麥忌利哥謹啓

D. Mac Gregor  
 104 Main St.  
 Vancouver B. C.

# 父母生爾師長教爾如有疾 痛苦痛必要良藥救爾

## 三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿鞭魚鱔配  
 以生精健腎培氣補血之藥親自選料清  
 伴監製務使買者受益名副其實此乃  
 本行營業之大旨也  
 每料一元 半料五角  
 自製料一元 半料五角

介紹  
 旅英國雲高華埠番邑國漢人劉 葵 治愈夜多小便頻患哮喘陽痿無力等症  
 旅英國慶文頭埠 祥 治愈思慮過度夜難安眠下部虛冷等症  
 旅美國加華埠會邑屋西人陳克儉 治愈前患花柳瀉起太過形神疲憊等症  
 旅美國底化里山埠安邑那扶人馮 均 治愈頭暈氣喘夜夢怔忡時患遺精等症  
 旅美國大埠 密邑下坪村人伍盈勝 治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症  
 旅英國滿地坎埠關邑夫漢人譚樹庭 治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

保證補腎丸之原信  
 隆棧大藥房現接案來奇生行三鞭補  
 腎丸小半料內含二份弟著小料依法連服五  
 夜腰痛日減此丸真身有振王揭地之功信不誣矣  
 然而首飾尚免疲倦故再治之打紙一張  
 伴銀五元以毛於收三鞭補腎丸小半料賜來  
 以玉藥到回春不勝感感之至錄於後述此  
 并頌  
 大 西四月廿五號 旅英加拿大 謝玉麟上

(注意)本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元  
 KAYSANG COMPANY 843 CLAY  
 總發行所金山大埠全華街  
 門牌八百四十三號 奇生行 代售處  
 廣華街 生隆棧  
 Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B. C.